



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 May 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 (b) повестки дня

**Финансирование Сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Временные силы Организации Объединенных
Наций в Ливане**

Проект резолюции, представленный Венесуэлой*

Финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 425 (1978) Совета Безопасности от 19 марта 1978 года о создании Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане и последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Сил и последней из которых является резолюция 1391 (2002) от 28 января 2002 года,

ссылаясь также на свою резолюцию S-8/2 от 21 апреля 1978 года о финансировании Сил и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 56/214 от 21 декабря 2001 года,

вновь подтверждая свои резолюции 51/233 от 13 июня 1997 года, 52/237 от 26 июня 1998 года, 53/227 от 8 июня 1999 года, 54/267 от 15 июня 2000 года, 55/180 A от 19 декабря 2000 года, 55/180 B от 14 июня 2001 года и 56/214,

вновь подтверждая также общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как они изложены в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в состав Группы 77, и Китая.

¹ A/56/822 и A/56/893.

² A/56/887 и Add.7.

27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на цели финансирования Сил,

сознавая важность обеспечения Сил финансовыми ресурсами, необходимыми для выполнения их обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

будучи обеспокоена тем, что Генеральный секретарь по-прежнему сталкивается с трудностями при погашении обязательств Сил на текущей основе, включая возмещение расходов государствам, предоставляющим войска в настоящее время и предоставлявшим их в прошлом,

будучи обеспокоена также тем, что остатки средств на Специальном счете для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане использовались для покрытия расходов Сил, с тем чтобы компенсировать нехватку поступлений, обусловленную невыплатой или несвоевременной выплатой государствами-членами своих взносов,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане по состоянию на 30 апреля 2002 года, в том числе задолженность по взносам в размере 112,8 млн. долл. США, что составляет около 4 процентов от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что лишь 27 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно государства-члены, имеющие задолженность по взносам, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и в срок, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все усилия к обеспечению полной и своевременной выплаты своих начисленных взносов на финансирование Сил;

3. *выражает свою глубокую обеспокоенность* по поводу того, что Израиль не выполнил резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В и 56/214;

4. *вновь подчеркивает*, что Израиль должен неукоснительно выполнять резолюции Генеральной Ассамблеи 51/233, 52/237, 53/227, 54/267, 55/180 А, 55/180 В и 56/214;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в том, что касается возмещения расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя из-за несвоевременной выплаты государствами-членами своих начисленных взносов;

6. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь при развертывании и обеспечении достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

7. *подчеркивает*, что все будущие и существующие миссии по поддержанию мира должны пользоваться равным и недискриминационным режимом в том, что касается финансовых и административных механизмов;

8. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для эффективного и оперативного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

9. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально полное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, в целях сведения к минимуму расходов на материально-техническое обеспечение Сил;

10. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

11. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры к обеспечению максимально эффективного функционирования Сил при минимальных затратах;

12. *просит также* Генерального секретаря, в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания, продолжать усилия по использованию в Силах на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Сил;

13. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю принять необходимые меры к обеспечению полного выполнения пункта 8 ее резолюции 51/233, пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В и пункта 13 ее резолюции 56/214, вновь подчеркивает, что Израиль должен выплатить 1 284 633 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просит Генерального секретаря представить Ассамблее доклад по этому вопросу на ее возобновленной пятьдесят седьмой сессии;

Доклад об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года

14. *принимает к сведению* доклад об исполнении бюджета Сил на период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года⁴;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

15. *постановляет* ассигновать для зачисления на Специальный счет для Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года _____ долл. США, в том числе 112 042 500 долл. США на цели содержания Сил, _____ долл. США для вспомогательного счета для операций по поддержанию мира и _____ долл. США на цели финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи;

³ A/56/887/Add.7.

⁴ A/56/822.

Финансирование ассигнований

16. *постановляет* распределить сумму в _____ долл. США между государствами-членами из расчета _____ долл. США в месяц в соответствии со шкалой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/235 и скорректированной в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2002 и 2003 годы, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года, при условии, что Совет Безопасности примет решение о продлении мандата Сил;

17. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, начисленных государствам-членам согласно пункту ____ выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США, из расчета _____ долл. США в месяц, утвержденных на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, включая сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 3 641 300 долл. США, утвержденные для Сил на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, соответствующую долю (_____ долл. США) в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала на вспомогательный счет, утвержденных на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, и сумму увеличения поступлений по плану налогообложения персонала на этот счет за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года, а также соответствующую долю (_____ долл. США) в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, и сумму сокращения поступлений Базы по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года;

18. *постановляет далее* зачесть государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Силами в полном объеме, в счет их взносов, начисленных согласно пункту ____ выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке в размере 23 343 100 долл. США и прочих поступлениях в размере 12 482 000 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года, в соответствии со шкалой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/235 и скорректированной в ее резолюции 55/236, и с учетом шкалы взносов на 2001 год, установленной в ее резолюции 55/5 В;

19. *постановляет*, что для государств-членов, не выполнивших своих финансовых обязательств перед Силами, их соответствующая доля в неизрасходованном остатке в размере 23 343 100 долл. США и прочих поступлениях в размере 12 482 000 долл. США за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года, будет зачтена в счет их непогашенных обязательств в соответствии со схемой, изложенной в пункте ____ выше;

20. *постановляет также* вычесть из суммы неизрасходованного остатка за финансовый период, закончившийся 30 июня 2001 года, подлежащей зачету в соответствии с пунктами ____ и ____ выше, сумму сокращения поступлений по плану налогообложения персонала (420 200 долл. США);

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств у других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Сил;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Сил как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке», подпункт, озаглавленный «Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане».
